

Superintendent's Message

October 2010

Measure M: Just the Facts

Español/Spanish

Measure M is on the November 2 ballot to help our schools get through the tough economy and minimize the reductions to programs, staffing and services that we've had to make and will have to make for 2011-12. Funding from Measure M will help our students improve their learning in the core subjects of reading, math, science and social studies. Here are some key facts about Measure M:



Fact 1: Funds from Measure M are needed in our schools. Over the past 18 months our Board has made the hard decisions to be good stewards of the public's resources. But when the federal stimulus funding goes away at the end of this school year, the Board will be forced make deeper budget reductions in our schools.

Fact 2: All the funds from Measure D will be spent in our schools. The money generated from Measure D will provide funding for classroom teachers,

site safety staff, and materials for students. None of it will go for overhead or administrative costs.

Fact 3: Measure M will provide funding that the State can't take away. California schools were underfunded before the latest round of state cuts that have taken nearly \$40 million from students and schools in our neighborhoods and communities. Measure M is a local measure and will provide funds the Legislature can't take away. All the proceeds from Measure M will go to our local schools and nowhere else.

Fact 4: The costs for Measure M are small compared to the benefits. Measure M is a



parcel tax that will generate about \$9.7 million per year and will cost each household about 30 cents a day or \$100 per year. Measure M funds will support our schools to make schools safer places to learn, to make class sizes more manageable, to help students get to college and be prepared for the workforce, and to restore some of the arts programs that have been eliminated.

Fact 5: Measure M is for five years only and includes a senior exemption. Measure M is like a bridge to a better economy and is in effect for only five years. Homeowners who are 65 years old or older are exempt from Measure M and only need request the exemption once.

Measure M will help improve safety, keep our class sizes smaller and restore some key arts programs in our neighborhood schools.

Bruce Harter
Superintendent



Mensaje del Superintendente

Octubre de 2010

Medida M: Sólo los hechos

Inglés/English

La Medida M se someterá a votación el 2 de noviembre con el objeto de ayudar a nuestras escuelas a lidiar con la situación económica y a minimizar las reducciones en los programas y servicios escolares y en el personal escolar, lo que hemos tenido que hacer y tendremos que hacer para el año escolar 2011-2012. Los fondos que se obtendrán con la aprobación de la Medida M ayudarán a los alumnos a mejorar el aprendizaje en todas las asignaturas fundamentales de lectura, matemáticas, ciencias naturales y ciencias sociales. A continuación presentamos puntos claves relacionados con la Medida M:



Punto 1: Los fondos de la Medida M son necesarios en nuestras escuelas. En los últimos 18 meses la Mesa Directiva ha tomado difíciles determinaciones tratando de administrar de manera eficiente los recursos públicos. Pero cuando los fondos del estímulo federal se acaben al final del año escolar, la Mesa Directiva se verá forzada a reducir aún más el presupuesto en nuestras escuelas.

Punto 2: Todos los fondos provenientes de la Medida M serán utilizados en nuestras escuelas. El dinero que se

genera con la Medida M proporcionará fondos para maestros, personal de seguridad en el establecimiento, y materiales para los alumnos. Ninguna porción de estos fondos se destinará para otro tipo de gastos o para costos administrativos.

Punto 3: La Medida M proporcionará fondos que el estado no puede confiscar. Los fondos asignados a las escuelas de California fueron reducidos aún antes de la última serie de reducciones estatales que han significado más de \$40 millones en recortes presupuestarios para nuestros alumnos y escuelas de nuestras comunidades. La Medida M es una acción local y proporcionará fondos que la Mesa Legislativa no puede confiscar. Todo lo obtenido con la



aprobación de la Medida M se destinará a las escuelas locales y a ningún otro lugar.

Punto 4: El costo monetario de la Medida M es pequeño comparado con los beneficios. La Medida M es un impuesto a los bienes raíces que generará alrededor de \$9.7 millones por año y le costará a cada hogar alrededor de 30 centavos por día o \$100 por año. Los fondos de la Medida M ayudarán a crear establecimientos educacionales más seguros para el aprendizaje, harán que la cantidad de alumnos en las salas de clases sea más manejable, ayudarán a los alumnos a ingresar a la universidad y los prepararán para el campo laboral, y restaurarán algunos de los programas de arte que han sido eliminados.

Punto 5: La Medida M tiene una vigencia de sólo 5 años e incluye una exención para los ancianos. La Medida M es como un puente a una mejor situación económica y tiene vigencia por sólo cinco años. Los propietarios de 65 años de edad o mayores están exentos de la Medida M y sólo necesitan solicitar la exención una vez.

La Medida M ayudará a resguardar la seguridad, mantener un número reducido de alumnos en las salas de clases y a restaurar algunos programas importantes de arte en las escuelas de nuestro vecindario.

Bruce Harter
Superintendente

